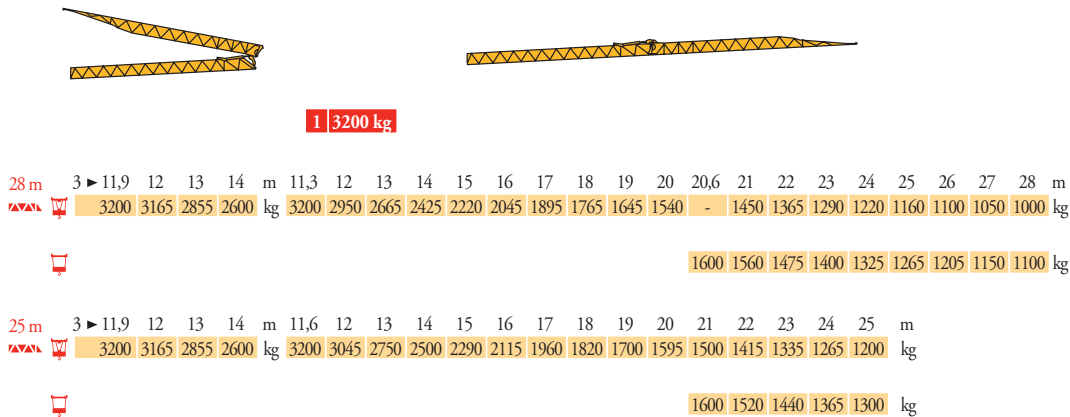


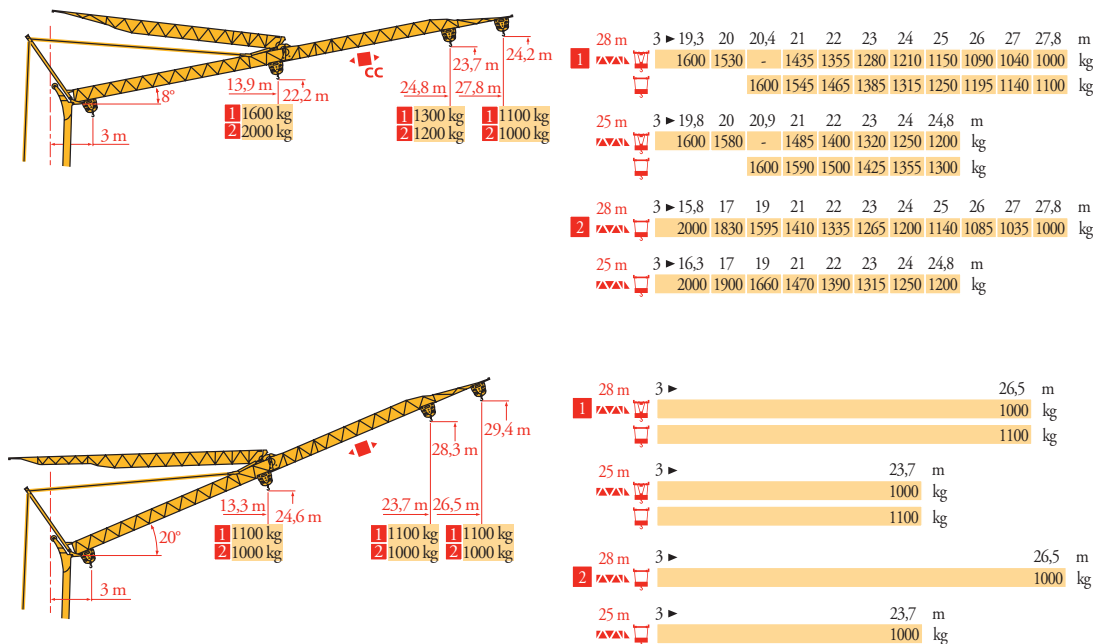
Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas
Диаграммы
грузоподъемностей

LXQ 3



Flèche relevée
Ausleger in
Steilstellung
Luffing jib
Flecha izada
Braccio impennato
Lança inclinada
Маховая стрела

LXQ 3



FR

Chariot distributeur
Chariot distributeur et
courbes de charges
Réactions en service
Réactions hors service

A vide sans lest (ni train de
transport) avec flèche et
hauteur maximum

DE

Verfahrbare Laufkatze
Verfahrbare Laufkatze und
Lastkurven
Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer
Betrieb

Ohne Last, Ballast (und
Transportachse), mit
Maximalausleger und
Maximalhöhe

EN

Traversing trolley
Traversing trolley and load
diagrams
Reactions in service
Reactions out of service

Without load, ballast (or
transport axes), with
maximum jib and
maximum height

ES

Carro distribuidor
Carro distribuidor y curvas
de cargas
Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren
de transporte), flecha y
altura máxima

IT

Carrellino distributore
Carrellino distributore e
curve di carico
Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne
assali di trasporto) con
braccio massimo e altezza
massima

PT

Carro distribuidor
Carro distribuidor e curva de
cargas
Reações em serviço
Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de
transporte)- sem lastro com
lança e altura máximas

RU

Грузовая тележка
Грузовая тележка и диаграммы
грузоподъемностей
Реакции при работе
Реакции в покое

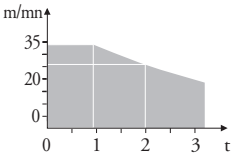
Вес без груза, балласта (или
транспортных осей),
с максимальной длиной стрелы и
максимальной высотой

Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos
Механизмы

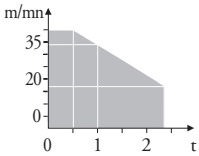
LXQ 4

													ch - PS hp	kW
	15 LVF 10 Optima	m/min	3,6	18	37	49	66						15	11
		kg	1600	1600	1600	1100	500							
		m/min	3,6	18	37	54	66	1,8	9	19	27	33		
		kg	1600	1600	1600	1000	500	3200	3200	3200	2000	1000		
	3 DVF5	m/min	19 - 41										3	2,2
	RVF+31	tr/min U/min rpm	0 0,8										2	1,5
	10 LVF 12 Optima	m/min	2	10	17	34	40						10	7,5
		kg	2400	2400	2400	1000	500							
	2 DVF5	m/min	15 - 38 (0 → 1000 kg) 15 - 30 (1000 → 2400 kg)										2	1,5
	RVF2-30	tr/min U/min rpm	0 → 0,8										2	1,5
CEI 38 							IEC 38 							
400 V (+6% -10%) 50 Hz							 kVA							
							15 LVF 10 : 20 kVA 10 LVF 12 : 14 kVA							

15 LVF 10
Optima

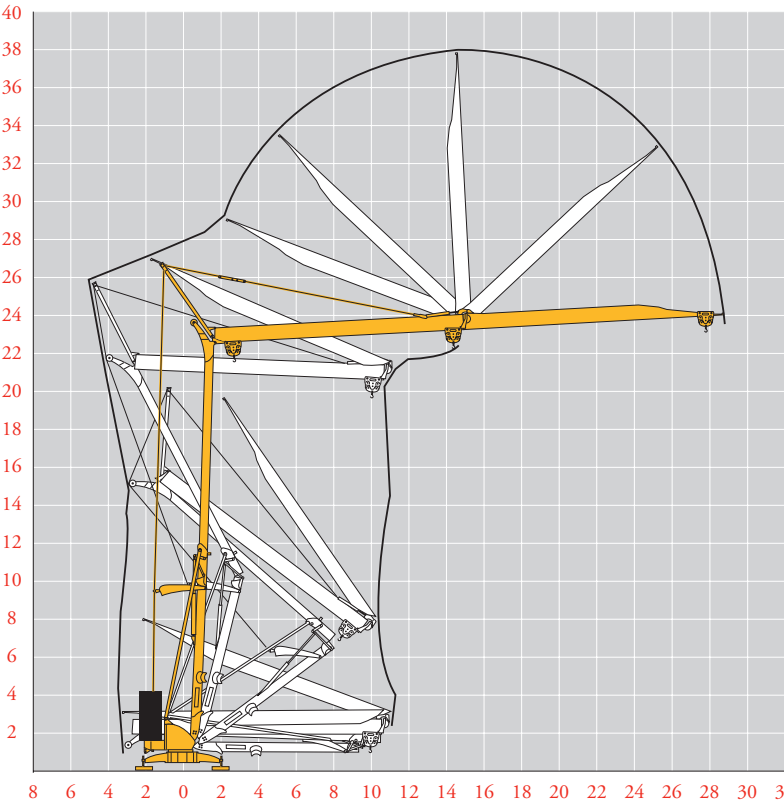


10 LVF 12
Optima



Montage
Montage
Erection
Montaje
Montaggio
Montagem
Монтаж

LXQ 3



FR

Levage
Distribution
Orientation

DE

Heben
Katzfahren
Schwenken

EN

Hoisting
Trolleying
Slewing

ES

Elevación
Distribución
Orientación

IT

Sollevamento
Distribuzione
Rotazione

PT

Elevação
Distribuição
Rotação

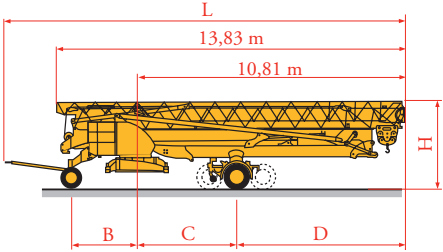
RU

Подъем
Перемещение каретки
Поворот

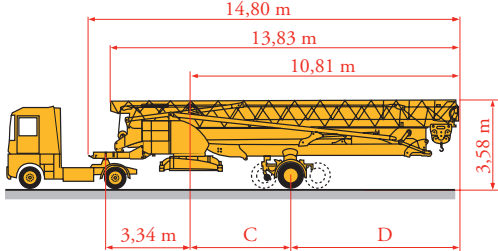
Transport
Transport
Transport
Transporte
Trasporto
Transporte
Транспортировка

LXQ 4

DS61/S120		L (m)	B (m)	C (m)	D (m)	H (m)
DS61/S125	DS61/S120	15,9	2,45	4	6,81	3,05/3,2
DJ80/S120	DS61/S125	15,9	2,45	4	6,81	3,05/3,2
DJ80/S125	DJ80/S120	15,9	2,45	4	6,81	3,1
DJ100/S120	DJ80/S125	15,9	2,45	4	6,81	3,1
DJ105/S125	DJ100/S120	16,33	2,45	4	6,81	3,1/3,23
DJ126M/S125	DJ105/S125	16,33	2,45	4	6,81	3,1/3,23
DJ126M/S215M	DJ126M/S125	16,35	2,45	4	6,81	3,2
	DJ126M/S215M	17,14	3,24	4,07	6,74	3,55



SL122/J215M		C (m)	D (m)
SL121/J135	SL122/J215M	4,07	6,74
SL121/S215M	SL121/J135	4	6,81
	SL121/S215M	4,07	6,74



- FR

○ Chantier
- DE

Baustelle
- EN

Site
- ES

Obra
- IT

Cantiere
- PT

Estaleiro
- RU

По строительной площадке



Document commercial
non contractuel. Pour
toute information
technique se référer à la
notice correspondante.

Unverbindliches
Vertriebsdokument. Für
technische Informationen,
siehe die entsprechenden
Anweisungen.

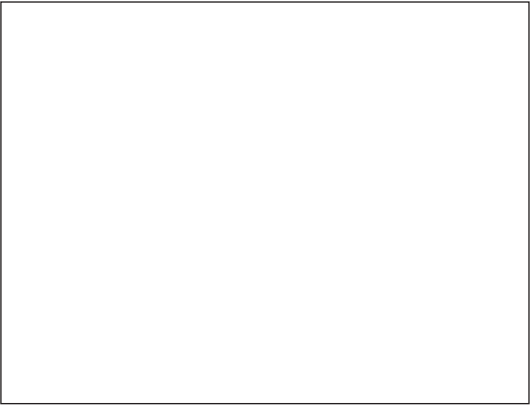
This commercial document
is not legally binding. For
any technical information,
please refer to the
corresponding instructions.

Documento commercial
no contractual. Para
cualquier información
técnica, ver la noticia
correspondiente.

Documento commerciale
non vincolante, per tutte
le informazioni tecniche
fare riferimento al
catalogo istruzioni.

Documento comercial não
contratual. Para qualquer
informação técnica
complementar consultar
as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ
не является юридически
обязательным. Для получения
технической информации, см.
соответствующие инструкции.



Igo 28A



Manitowoc - Americas - World Headquarters
2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA
Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

Manitowoc - Europe, Middle East & Africa
Manitowoc France SAS
18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

Manitowoc - Asia Pacific
16F Xu Hui Yuan Building,
1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China
Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

REF. 2003 48 LXQ 6